from

A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology

<http://www.unizar.es/departamentos/filologia_inglesa/garciala/bibliography.html>

by José Ángel García Landa

(University of Zaragoza, Spain)

# Fernando Pessoa

(Portuguese modernist man of letters)

**Works**

Pessoa, F. *Odes/Odas de Ricardo Reis.* Bilingual ed. Ed. Angel Campos Pámpano. Introd. Gonzalo Torrente Ballester. Valladolid: Balneario, 1980.\*

\_\_\_\_\_. *Selected Poems.* Harmondsworth: Penguin.

\_\_\_\_\_. *O marinheiro (Drama estático em um quadro).* In *Obras completas.* Lisboa: Ática, 1979.

\_\_\_\_\_. *El marinero.* Drama. Bilingual ed. Trans. Angel Campos Pámpano. Valencia: Pre-Textos, 1982.\*

\_\_\_\_\_. *Libro del desasosiego.* Ed. and trans. Ángel Crespo. Barcelona: Seix Barral, 1984. 1988.

\_\_\_\_\_. *Libro del desasosiego.* Ed. and trans. Ángel Crespo. (Narradores del Mundo). Barcelona: Círculo de Lectores, 1990.\*

\_\_\_\_\_. *Libro del desasosiego.* Trans., preface and notes by Antonio Sáez Delgado. Ed. Jerónimo Pizarro. (Biblioteca de Clásicos Contemporáneos). Valencia: Pre-Textos, 2014. 2nd ed. rev., 2014.\*

\_\_\_\_\_. *Self-Analysis and Thirty Other Poems.* Trans George Monteiro. Lisbon: Calouste Gulbenkian Foundation, 1988. Design and execution by Walter Feldman.

\_\_\_\_\_. *Un corazón de nadie: Antología poética (1913-1935).* Bilingual ed. Ed. Angel Campos Pámpano. Barcelona: Galaxia Gutenberg / Círculo de Lectores, 2001.\*

\_\_\_\_\_. *Poesía Inglesa.* 2 vols. Ed. and trans. Luísa Freire. (Obras de Fernando Pessoa, 11, 12). Lisbon: Assírio & Alvim, 2000.\*

\_\_\_\_\_. *Poesía inglesa.* Ed. Richard Zenith. Trans. Luísa Freire. (Obra Esencial de Fernando Pessoa, 6). Lisbon: Assirio & Alvim, 2007.\*

\_\_\_\_\_. *Obras de Fernando Pessoa.* Vols. 11 and 12. Lisbon: Assírio & Alvim, 2000.\*

\_\_\_\_\_. *Obra esencial de Fernando Pessoa.* Vol. 6. Lisbon: Assirio & Alvim, 2007.

\_\_\_\_\_, trans. *A Lettra Encarnada de Nathaniel Hawthorne*. Ed. George Monteiro. Lisbon: Dom Quixote, 1988.

Siles Artés, José. Trans. of Pessoa, "Whether we write or speak.." In *Los caminos de la lengua: Estudios en homenaje a Enrique Alcaraz Varó.* Ed. J. L. Cifuentes et al. San Vicente del Raspeig (Alicante): Publicaciones de la Universidad de Alicante, 2010. 1493-94.\*

**Criticism**

Almeida Carreira de Campos Figueiredo, Vivina. "Fernando Pessoa e a Traduçao." *Hermeneus* 7 (2005): 39-66.\*

Apolinário Lourenço, António. *Identidad y alteridad en Fernando Pessoa y Antonio Machado (Álvaro de Campos y Juan de Mairena).* Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 1997.\*

Bloom, Harold. "Borges, Neruda, and Pessoa: Hispanic-Portuguese Whitman." In Bloom, *The Western Canon.* 1994.London: Macmillan, 1995. 463-92.\*

Conde, J. L. “Horacio en Pessoa: la muerte de una tradición de la lírica occidental.” In *Bimilenario de Horacio.* Ed. Rosario Cortés Tovar and José Carlos Fernández Corte. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 1994. 193-204.\*

*Fernando Pessoa... A Tribute.* Trans. George Monteiro. Providence: Ziggurat Press, 1988.

Hamburger, Michael. *The Truth of Poetry: Tensions in Modernist Poetry since Baudelaire.* 1968. London: Anvil, 1996.\* (Baudelaire, Laforgue, Rimbaud, Mallarmé, Apollinaire, Yeats, Rilke, Valéry, Benn, Pound, Vallejo, Eliot, Stevens, Williams, Bonnefoy, Lorca, Celan, Montale, Pessoa, Brecht, Neruda, Rózewicz).

*Magazine Littéraire.* Special issue: Pessoa.

Martín Lago, Pedro. *Poética y metafísica en Fernando Pessoa.* Santiago de Compostela, 1993.

Monteiro, George. "Poe/Pessoa." *Comparative Literature* 40 (Spring 1988).

\_\_\_\_\_. "The Song of the Reaper: Pessoa and Wordsworth." *Portuguese Studies* 5 (1989).

\_\_\_\_\_. "Fernando Pessoa: An Unfinished Manuscript by Roy Campbell," *Portuguese Studies* 10 (1994).

\_\_\_\_\_, ed. *The Man Who Never Was: Essays on Fernando Pessoa.* Providence: Gávea-Brown, 1982.

Pinto Basto, Inês Lage. “Caminhos para mais do que a India: A Redescoberta da América no Mundo Tódo as Sós de Crane, Joyce e Pessoa.” *Op.Cit.* 1 (1998): 107-30.\*

Puértolas, Soledad. "Fernando Pessoa: La existencia imposible." *Revista de Occidente* 1 (1980): 189-92.

Rodríguez, Luciano. “Fernando Pessoa ou a escritura como ficción real.’ In *De Baudelaire a Lorca.*Ed. Manuel Losada et al. Kassel: Reichenberger, 1996. 689-98.\*

Sáez Delgado, Antonio. "Fragmentos, fragmentos, fragmentos." In *Libro del desasosiego.* By Fernando Pessoa. Trans., preface and notes by Antonio Sáez Delgado. Ed. Jerónimo Pizarro. (Biblioteca de Clásicos Contemporáneos). Valencia: Pre-Textos, 2014. 2nd ed. rev., 2014. 9-18.\*

Segre, Cesare. "El sueño del sueño en un poema de Pessoa." In Segre, *Semiótica filológica.* Murcia: Universidad de Murcia, 1990. 147-54.\*

Tabucchi, Antonio. *Los ultimos días de Fernando Pessoa.* Madrid: Alianza (Alianza Cien).

\_\_\_\_\_. *Sueños de sueños & Los tres últimos días de Fernando Pessoa.* (Panorama de narrativas, 352). Barcelona: Anagrama.

Audio

Juin, Hubert, and Jean-Claude Loiseau. "Une vie, une œuvre: Fernando Pessoa (1888-1935)." Audio. (France Culture, "Une vie, une œuvre", 2 April 1987). *YouTube (Rien ne veut rien dire)* 12 Feb. 2017.\*

 <https://youtu.be/m8C7GwbabMo>

 2018

Images

García Landa, José Angel. "Todos os sonhos do mundo." In García Landa, *Vanity Fea* 12 Dec. 2013.\*

 <http://vanityfea.blogspot.com.es/2013/12/todos-os-sonhos-do-mundo.html>

 2013

Internet resources

"Fernando Pessoa." *Wikipedia: La enciclopedia libre.\**

 <http://es.wikipedia.org/wiki/Fernando_Pessoa>

 2014